



Südtiroler Landtag
Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano
Cunsèi dla Provinzia autonoma de Bulsan

ERSTER GESETZGEBUNGS-AUSSCHUSS
PRIMA COMMISSIONE LEGISLATIVA

Prot. Datum | data prot. 22.05.2020

Prot. Nr. | n. prot. LTG_0002240

**An die Mitglieder
des I. Gesetzgebungsausschusses
des Südtiroler Landtages:**

Frau Abg. Magdalena Amhof

Herr Abg. Carlo Vettori

Frau Abg. Myriam Atz Tammerle

Frau Abg. Jasmin Ladurner

Herr Abg. Gerhard Lanz

Frau Abg. Ulli Mair

Herr Abg. Alex Ploner

Herr Abg. Alessandro Urzi

Herrn LT-Präsident Josef Nogger

Herrn Landeshauptmann Arno Kompatscher

Herrn Landesrat Philipp Achammer

Herrn Landesrat Giuliano Vettorato

Herrn Landesrat Daniel Alfreider

Frau Abg. Brigitte Foppa

Herrn Abg. Riccardo Dello Sbarba

An den Vorsitzenden des Rates der Gemeinden
Andreas Schatzer

zur Kenntnis:

an die LT-Abgeordneten der im Ausschuss nicht
vertretenen Fraktionen (Art. 97-sexies Absatz 1 der
G.O.)

an die Vorsitzenden des
II., III. und IV. Gesetzgebungsausschusses

Aus Sicherheits- und Hygienegründen ist der Zugang zum Landtagssaal ausschließlich den eingeladenen Abgeordneten und Landesräten/Landesrätinnen gestattet. Die Abgeordneten, die als Beobachter/Beobachterinnen oder als Einbringer/Einbringerinnen von Zusatzartikeln im Sinne von Art. 97-sexies der Geschäftsordnung an der Sitzung teilnehmen möchten, werden ersucht, dies dem Amt für Rechts- und Gesetzgebungsangelegenheiten mitzuteilen.

**Ai/alle componenti
della I commissione legislativa
del Consiglio provinciale:**

Sig.ra cons. Magdalena Amhof

Sig. cons. Carlo Vettori

Sig.ra cons. Myriam Atz Tammerle

Sig.ra cons. Jasmin Ladurner

Sig. cons. Gerhard Lanz

Sig.ra cons. Ulli Mair

Sig. cons. Alex Ploner

Sig. cons. Alessandro Urzi

Sig. presidente del Consiglio prov.le Josef Nogger

Sig. presidente della Provincia Arno Kompatscher

Sig. assessore Philipp Achammer

Sig. assessore Giuliano Vettorato

Sig. assessore Daniel Alfreider

Sig.ra cons. Brigitte Foppa

Sig. cons. Riccardo Dello Sbarba

Al presidente del Consiglio dei comuni
Andreas Schatzer

e p.c.:

ai/alle cons. prov. dei gruppi consiliari non già rappresentati in commissione (Art. 97-sexies, comma 1 del R.I.)

al presidente/alle presidenti della
II, III e IV commissione legislativa

Per ragioni di sicurezza e di igiene, l'accesso all'aula consiliare è consentito esclusivamente ai consiglieri/alle consigliere e agli assessori/alle assessore invitati/e. I/Le consiglieri/e che desiderano partecipare alle sedute in di qualità osservatori/osservatrici oppure in qualità di presentatori/presentatrici di articoli aggiuntivi ai sensi dell'art. 97-sexies del regolamento interno, sono pregati di comunicarlo all'ufficio affari legislativi e legali.

39100 Bozen | Silvius-Magnago-Platz 6
39100 Bolzano | Piazza Silvius Magnago, 6

Tel. 0471 946 211 | Fax 0471 973 754
gesetzgebungsamt@landtag-bz.org | www.landtag-bz.org
legislativo@consiglio-bz.org | www.consiglio-bz.org

Einberufung

Sehr geehrter Herr Landtagspräsident,
sehr geehrter Herr Landeshauptmann,
sehr geehrter Herr Landesrat,
sehr geehrte Frau Abgeordnete,
sehr geehrter Herr Abgeordneter

Die für den 28. Mai 2020 einberufene Sitzung des 1. Gesetzgebungsausschusses ist abgesagt und wird für folgenden Tag einberufen:

Donnerstag, 4. Juni 2020
von 9.30 Uhr bis 13.00 Uhr
und von 14.30 Uhr bis zum Ende der Arbeiten

im Plenarsaal des Südtiroler Landtages

einberufen, um folgende Tagesordnung zu behandeln:

- 1) Anhörung des Präsidenten des Rates der Gemeinden zu den Landesgesetzentwürfen Nr. 50/20 und Nr. 53/20 (falls beantragt);
- 2) Genehmigung des Protokolls der 9. Sitzung;
- 3) aktuelle Debatte zum Thema Corona-Krise;
- 4) **Landesgesetzentwurf Nr. 34/19: „Ausweitung der Aufgaben der Volksanwältin bzw. des Volksanwaltes auf den Umweltbereich“** (Abg. Riccardo Dello Sbarba, Brigitte Foppa und Hanspeter Staffler) (**Fortsetzung**);
- 5) **Landesgesetzentwurf Nr. 43/19: „Anpassungen zur Materie der Direkten Demokratie und Beteiligung. Änderung des Landesgesetzes vom 3. Dezember 2018, Nr. 22, ‚Direkte Demokratie, Partizipation und politische Bildung‘ und des Landesgesetzes vom 8. Februar 2010, Nr. 4, ‚Einrichtung und Ordnung des Rates der Gemeinden‘“** (Abg. Brigitte Foppa, Riccardo Dello Sbarba und Hanspeter Staffler);
- 6) **Landesgesetzentwurf Nr. 44/19: „Änderung des Landesgesetzes vom 30. November 2004, Nr. 9 ‚Recht auf Hochschulbildung‘“** (Abg. Riccardo Dello Sbarba, Brigitte Foppa und Hanspeter Staffler);
- 7) **Landesgesetzentwurf Nr. 20/19: „Präventive Menschenrechtskontrolle“** (Abg. Brigitte Foppa, Riccardo Dello Sbarba und Hanspeter Staffler);
– **dem Ausschuss am 14.1.2020 vom Landtag rückverwiesen –**

Convocazione

Egregio presidente del Consiglio prov.le
egregio presidente della Provincia,
egregio assessore,
gentile consigliera,
egregio consigliere

La seduta della I commissione legislativa convocata per il giorno 28 maggio 2020 è disdetta ed è invece convocata per il giorno:

giovedì, 4 giugno 2020
dalle ore 9.30 alle ore 13.00
e dalle ore 14.30 fino al termine dei lavori

nell'Aula del Consiglio provinciale

per trattare il seguente ordine del giorno:

- 1) Audizione del presidente del Consiglio dei comuni sui disegni di legge provinciale n. 50/20 e n. 53/20 (se richiesta);
- 2) approvazione del verbale della 9^a seduta;
- 3) dibattito sul tema del coronavirus;
- 4) **disegno di legge provinciale n. 34/19: „Ampliamento dei compiti del Difensore civico / della Difensora civica alla materia ambientale“** (cons. Riccardo Dello Sbarba, Brigitte Foppa e Hanspeter Staffler) (**continuazione**);
- 5) **disegno di legge provinciale n. 43/19: „Adeguamenti in materia di democrazia diretta e partecipazione. Modifica della legge provinciale 3 dicembre 2018, n. 22, ‚Democrazia diretta, partecipazione e formazione politica‘, e della legge provinciale 8 febbraio 2010, n. 4, ‚Istituzione e disciplina del Consiglio dei Comuni‘“** (conss. Brigitte Foppa, Riccardo Dello Sbarba e Hanspeter Staffler);
- 6) **disegno di legge provinciale n. 44/19: „Modifica della legge provinciale 30 novembre 2004, n. 9 ‚Diritto allo studio universitario‘“** (conss. Riccardo Dello Sbarba, Brigitte Foppa e Hanspeter Staffler);
- 7) **disegno di legge provinciale n. 20/19: „Controllo preventivo del rispetto dei diritti umani“** (conss. Brigitte Foppa, Riccardo Dello Sbarba e Hanspeter Staffler); – **riassegnato alla**

commissione dal Consiglio provinciale in data 14/1/2020 –

- 8) **Landesgesetzentwurf Nr. 50/20:** „Einrichtung einer Ombudsstelle für die Rechte von Häftlingen und Personen, denen die persönliche Freiheit entzogen wurde“ (Abg. Riccardo Dello Sbarba, Brigitte Foppa und Hanspeter Staffler); **P.S. die Behandlung dieses Landesgesetzentwurfes ist erst nach dem Eingang des entsprechenden Gutachtens des Rates der Gemeinden oder nach dem Ablauf der für die Abgabe des Gutachtens vorgesehenen Frist möglich;**
- 8) **disegno di legge provinciale n. 50/20:** “Istituzione del/della Garante provinciale dei diritti delle persone detenute o private della libertà personale” (cons. Riccardo Dello Sbarba, Brigitte Foppa e Hanspeter Staffler); **N.B. la trattazione di questo disegno di legge provinciale sarà possibile solo dopo che sarà pervenuto il relativo parere del Consiglio dei Comuni, ovvero dopo che sarà scaduto il termine per l’espressione di tale parere;**
- 9) **Landesgesetzentwurf Nr. 53/20:** „Bestimmungen über die beim Landtag angesiedelten Ombudsstellen“ (Das Präsidium: Josef Noggler, Rita Mattei, Manfred Vallazza, Franz Locher, Helmuth Renzler und Maria Elisabeth Rieder);
- 9) **disegno di legge provinciale n. 53/20:** “Disciplina degli organismi di garanzia insediati presso il Consiglio provinciale” (L’Ufficio di presidenza: Josef Noggler, Rita Mattei, Manfred Vallazza, Franz Locher, Helmuth Renzler e Maria Elisabeth Rieder); **N.B. la trattazione di questo disegno di legge provinciale sarà possibile solo dopo che sarà pervenuto il relativo parere del Consiglio dei Comuni, ovvero dopo che sarà scaduto il termine per l’espressione di tale parere.**
- 10) Allfälliges.
- 10) varie ed eventuali.

Mit freundlichem Gruß.

Cordiali saluti.

DIE VORSITZENDE DES AUSSCHUSSES / LA PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE
Magdalena Amhof